

EN Smart Digital Thermometer
Eco Temp Intelli IT (MC-280B)

Instruction Manual

All for Healthcare

1. Introduction

Thank you for purchasing the OMRON Digital Thermometer Eco Temp Intelli IT. This thermometer eliminates any worries about broken glass or mercury hazards. Note that your temperature is affected by smoking, eating or drinking. Contact your doctor if you have any questions regarding specific temperatures.

Intended Use

The thermometer you purchased offers a safe, accurate and quick temperature reading. You can measure your temperature either in the mouth (orally) or underarm (axillary).

Intended Operator

This thermometer is intended to be operated by adults who can understand this instruction manual. It is mainly designed for household use.

2. Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this device. Follow this instruction manual thoroughly for your safety. Keep for future reference.

Warning Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- Keep the thermometer out of the reach of infants, toddlers and children. DO NOT allow children to operate use the thermometer while unattended. Children may injure themselves or other children when attempting to take temperatures without appropriate supervision.
- To help avoid choking, keep the battery, battery cover and screw away from infants, toddlers and children. If any of these are swallowed, consult with your physician immediately.
- NEVER diagnose or treat yourself based on your temperature readings. ALWAYS consult with your physician.
- DO NOT use the thermometer to measure anything other than human body temperature.
- This thermometer is designed for oral and underarm temperature measurements only. DO NOT attempt to take temperature at other sites, such as in the ear or rectum, as it may result in false readings and may lead to injury.
- DO NOT attempt to take temperature measurements when the thermometer is wet or when it has inaccurate readings.
- DO NOT use the device with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation of the device and/or cause an inaccurate reading.

Battery Handling and Usage

- DO NOT throw the thermometer into fire.

Caution

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.

- This thermometer does not have water-resistant functionality. DO NOT immerse the thermometer in water.
- DO NOT use the thermometer in places where strong static electricity or electromagnetic fields are present. It may cause an inaccurate measurement result and/or cause the thermometer to operate incorrectly.
- DO NOT allow the thermometer to be shared among individuals without properly disinfecting the device.
- DO NOT disassemble or attempt to repair the thermometer. It may cause an inaccurate reading and/or result in incorrect operation of the thermometer.
- DO NOT bite on the thermometer. It may cause breakage and/or injury.
- DO NOT pull or bend the thermometer.
- DO NOT use this thermometer in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 9.
- DO NOT drop the thermometer or storage case or subject them to strong shocks or vibrations.
- During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical devices that emit electromagnetic fields is within 30 cm of this thermometer. This may result in incorrect operation of the thermometer and/or cause an inaccurate reading.

Battery Handling and Usage

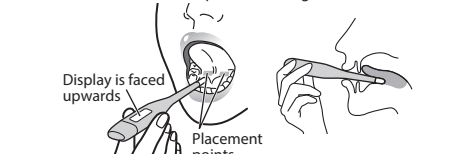
- DO NOT insert the battery with the polarity incorrectly aligned.
- ONLY use a CR1220 lithium button battery with this thermometer. DO NOT use any other type of battery.
- Remove the battery when the thermometer will not be used for 3 months or more.
- If battery fluid gets in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
- DO NOT replace the battery while the power is on.
- DO NOT use the battery after its expiration date.

3. Measuring Temperature Correctly

Measurement accuracy cannot be guaranteed when the thermometer is incorrectly used to take a temperature measurement.

Oral use (for ages 4 and older):

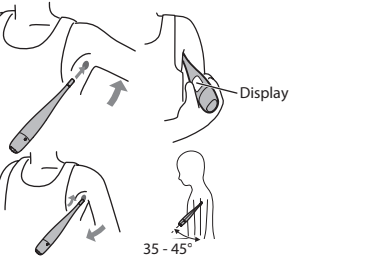
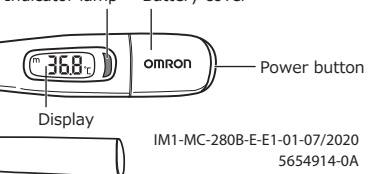
- The mouth should remain closed up to 5 minutes before measurement.
- Place the thermometer in the mouth under the tongue so that it rests to the left or right of the root of the tongue.
- Use downward tongue pressure to hold the thermometer in place.
- Hold the thermometer to keep it from sliding around in the mouth.



Underarm use:

- Place the sensor tip in the centre of the underarm.
- Turn the display so that it faces upwards.
- Lock the sensor tip under the arm, using the arm to slightly apply pressure upwards.
- The angle should be 35 - 45° in relation to the arm.

OMRON



The following may result in incorrect measurements:

- Taking the temperature measurement immediately after exercising, bathing, eating or drinking.
- Do: Wait at least 30 minutes before taking the temperature.
- Taking a temperature measurement after moving around after awakening.
- Do: Upon waking it is recommended to take a measurement before starting your morning routine because this can increase your body temperature. It is recommended to measure directly after waking up or rest 30 minutes before taking a measurement.
- Taking a measurement repeatedly.
- Do: Turn the power off and wait at least 30 seconds, and then take a temperature again.
- Taking a measurement while your underarm is sweating.
- Do: Wipe off any underarm perspiration before taking the temperature.
- Taking a measurement after being under the blankets for a long time.
- Do: Cool down the heat, then take a temperature.
- The sensor tip is in contact with clothing.
- Do: Place the sensor tip in the center of the underarm and ensure that it only comes into contact with the skin, not clothing during measurement.

4. Using Thermometer

To transfer your measurements/readings to your smartphone, first download and install the "OMRON connect" app and follow the instructions within the app.

1 Press the power button.

- All symbols appear on the display as an internal test function; the indicator lamp lights and the buzzer beeps.
- The battery symbol appears every time the power is turned on. It is not a sign of the battery replacement.
- The most recent temperature measurement result with "m" is displayed.
- When "C" (°F) flashes, the thermometer is ready for use.

- To switch between °C and °F, refer to section 6.
- The display will show "L" (or the actual temperature if it is stored in warm ambient environment above 32.0 °C).

2 Apply the thermometer to the measurement site.

Refer to section 3 to apply the thermometer correctly.

- The buzzer will emit (beep-beep-beep) sound 3 times when the temperature becomes stable.
- "o)" symbol and indicator lamp flash.

- The displayed body temperature at this timing is just the early indication of body temperature, so it may slightly differ from the actual body temperature.
- To know your actual body temperature, keep applying the thermometer for the specified time as "Actual temperature measurement time".
- Refer to section 9.
- If you want to know your body temperature earlier, remove the thermometer from the measurement site and read the result.

- **Buzzer timing**
Oral: approx. 40 seconds
Underarm: approx. 40 seconds
- The buzzer timing is based on an environmental temperature of 23 °C (73.4 °F).
- **Actual temperature measurement time**
Oral: approx. 5 minutes
Underarm: approx. 10 minutes
- The buzzer will NOT beep even if the time above has elapsed.
- Measure the time yourself and remove the thermometer when the time above has elapsed.

4 Open the transfer screen of the app on your smartphone.

The thermometer will be ready for transferring your temperature measurement result.

- Your temperature measurement result cannot be transferred after the thermometer is turned off.
- When the thermometer is ready for transferring, you may hear noise from the thermometer. It is not a malfunction.
- It is recommended to transfer your temperature measurement result in a quiet place.

Go to next column for the next step

6 Place the thermometer on your smartphone's microphone as the illustration to the right.

- The transmission will start automatically and will continue transferring the measurement reading to the app for the next 2 minutes until the thermometer is turned off.
- **Note**
 - For further details regarding transferring your temperature readings to your smartphone, refer to the transfer screen of the app.
 - Check within the app to make sure your temperature is successfully transferred before turning off the thermometer.
 - If you feel any discomfort from the thermometer's sound, turn off the thermometer immediately after the data transfer.

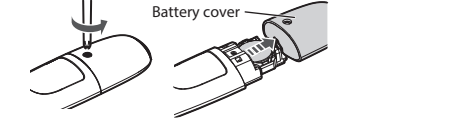
7 Press the power button to turn off the thermometer.

- Clean and disinfect the thermometer before returning it to the storage case. Refer to sub-section 7.2.
- **Note**
 - Your temperature measurement result will automatically be stored in the thermometer's memory. The thermometer can save only the last measured temperature.
 - The thermometer will automatically turn off after:
 - 2 minutes from the start of the measurement transfer.
 - 30 minutes after a measurement was initiated but the measurement result was not transferred.

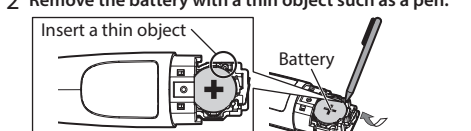
5. Replacing Battery

Battery: CR1220 Lithium button battery (commercially available)
Use the battery within the recommended period indicated by its manufacturer.
Replace the battery if "C" and "A1" appear when the thermometer is turned on.

1 Remove the battery cover with a small cross-slot screwdriver.

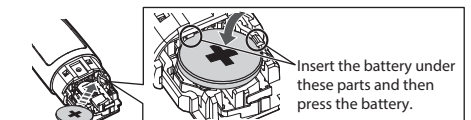


2 Remove the battery with a thin object such as a pen.

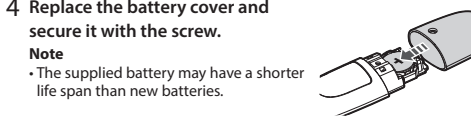


- **Note**
 - When removing the battery, be careful not to injure yourself as the battery may jump out.

3 Insert new battery with the "+" pole facing up as shown in the following figure.



4 Replace the battery cover and secure it with the screw.



6. Switching between °C and °F

- **1 While the power is off, press and hold the power button for 15 seconds until "m" appears.**
After switching, the power will automatically turn off. To switch to °C, do the same step above again.



7. Maintenance

- **7.1 Storage**
Store the thermometer in the storage case.
Do not store the thermometer:
 - In locations subject to the water because the thermometer is not waterproof;
 - In locations exposed to extreme temperatures, humidity, close to heating equipment, direct sunlight, dust or corrosive vapors such as bleach.
 - In locations exposed to vibration or shock.

- **7.2 Cleaning and Disinfecting**
When disinfecting, use a cotton swab moistened with alcohol-based sanitizer and wipe the thermometer 2 or 3 times.
When using alcohol to clean the thermometer, make sure that it does not come into contact with the indicator section.
- Wipe the thermometer with a soft clean cloth.
- For stubborn stains, wipe using a soft cloth dampened with lukewarm water then wipe the area with a dry cloth.
- Observe the following to prevent damage to the thermometer:
 - Do not use benzene, thinner, gasoline or other strong solvents to clean the thermometer.
 - Do not soak the sensor tip in alcohol for long periods of time or attempt to sterilize it using hot water (water at a temperature of 50 °C (122 °F) or higher).
- The storage case is washable. Dry the storage case completely after washing, then place the thermometer in it.

8. Error Messages and Troubleshooting

If any of the below problems occur during measurement, check to make sure that no other electrical device is within 30 cm. If the problem persists, please refer to the table of this section.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
Any of 0 - 4 appears with "Er".	The thermometer may have a malfunction.	Contact your local OMRON representative.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
"AH-" appears.	The thermometer is/was stored in a location where the temperature is/was 40 °C (104 °F) or more.	Take a temperature measurement after leaving the thermometer in a location where the temperature is between 10 and 40 °C (50 and 104 °F) for at least 1 minute.
"AL-" appears.	The thermometer is/was stored in a location where the temperature is/was lower than 10 °C (50 °F).	This is not a malfunction. Keep taking a temperature measurement.
When the thermometer is turned on "L" appears.	The temperature of the sensor tip is lower than 32 °C (89.6 °F).	Cool the sensor tip with a damp towel and then take a temperature measurement.
When the thermometer is turned on "H" appears.	The temperature of the sensor tip is higher than 42 °C (107.6 °F).	Cool the sensor tip with a damp towel and then take a temperature measurement.
When the thermometer is turned on a random reading between 32.0 and 42.0 °C (89.6 and 107.6 °F) appears.	The sensor tip is warm and the display shows the actual ambient temperature, if the ambient temperature is higher than 32 °C (89.6 °F).	
"C" flashes any time.	Battery is low.	Replacing the battery with new one is recommended. Refer to section 5.
Nothing appears or "C" and "A1" appear on the display when the power button is pressed.	Battery polarity is not properly aligned.	Check the battery installation for proper placement. Refer to section 5.
Difference in temperature between 2 consecutive measurements or between different thermometers.	Battery is depleted.	Immediately replace new battery. Refer to section 5.
The temperature readings are inconsistent.	The thermometer is being placed at a site for each measurement.	Apply the thermometer correctly. Refer to section 3.
Transferring the temperature is not successfully completed.	The thermometer is too far from your smartphone's microphone. The environment during the transfer of the temperature is too noisy.	Bring the thermometer closer to your smartphone's microphone. Transfer your temperature in a quieter place.

In case of any of the below problems occur, the measurement may have been incorrectly taken. Refer to section 3.

- The temperature reading is higher than usual or "H" appears on the display instead of the temperature measurement result.
- The temperature reading is lower than usual or "L" appears on the display instead of the temperature measurement result.

9. Specifications

Product category	Clinical Electronic Thermometers
Product description	Smart Digital Thermometer
Model (code)	Eco Temp Intelli IT (MC-280B)
Sensing unit	Thermistor
Measurement accuracy	±0.1 °C (32.0 to 42.0 °C) / ±0.2 °F (89.6 to 107.6 °F) (when measured at a standard room temperature of 23 °C (73.4 °F) in a test tank held at constant temperature)
Temperature display	3 digits (°C), or 4 digits (°F) display in 0.1 degree increments
Measurement position	Oral, underarm
Measurement time	Underarm: approximately 10 minutes; Oral: approximately 5 minutes
Power supply	3 VDC, CR1220 lithium button battery
Duration period (service life)	5 years
Battery life	Approx. 1.5 years or more (1 time per day)
Measurement method	Actual temperature measurement (non-predictive)
Operating mode	Continuous operation
Applied part	Type BF (sensor tip and probe)
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment
Measurement range	32.0 to 42.0 °C (89.6 to 107.6 °F)
Memory	1 Memory
Operating conditions	+10 to +40 °C (+50 to +104 °F), 30 to 85% RH (non-condensing), 700 - 1060 hPa
Storage/Transport conditions (between uses)	-20 to +60 °C (-4 to +140 °F), 10 to 90% RH (non-condensing)
Weight	Approx. 14 g (with battery installed)
Dimensions	Approx. 20.1 mm (w) x 36.8 mm (l) x 12.8 mm (d)
Package contents	Main unit, CR1220 lithium button battery, storage case, instruction manual

The specifications may be changed without prior notice.

- The sensor tip of this thermometer contains nickel.
- This thermometer does not contain any severe metal. OMRON recommends that the accuracy is verified every two years by an OMRON representative.
- Operation mode classification is in accordance with IEC 60601-1.
- This device fulfills the provisions of the European Standard EN12470-3:2000+A1:2009, Clinical thermometers - Part 3: Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device.
- Please report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device.
- This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON Healthcare Co., Ltd., Japan.

Handhabung und Verwendung der Batterie

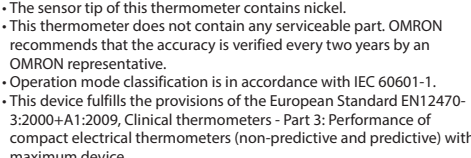
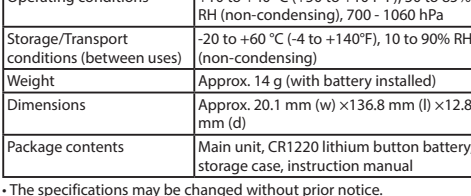
- Setzen Sie die Batterie NICHT in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) ein.
- Für dieses Thermometer darf NUR eine CR1220-Lithium-Batterie verwendet werden. Verwenden Sie KEINE anderen Batterietypen.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Thermometer 3 Monate oder länger nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Thermometer und die Schutzhülle NICHT fallen und schützen Sie sie vor Stößen und Vibration.
- Stellen Sie während der Messung sicher, dass sich kein Mobilgerät oder andere elektrische Geräte, die elektromagnetische Felder erzeugen, in einem Abstand von 30 cm zu diesem Thermometer befinden. Dies könnte zu einem nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Thermometers und/oder fehlerhaften Messwerten führen.
- Wechseln Sie die Batterie NICHT während das Thermometer eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie die Batterie NICHT nach dem Ablaufdatum.

3. Korrektes Messen der Temperatur

Die Messgenauigkeit kann nicht garantiert werden, wenn die Temperaturmessung mit dem Thermometer nicht korrekt durchgeführt wird.

Orale Anwendung (ab einem Alter von vier Jahren):

- Vor der Messung sollte die Mund 5 Minuten geschlossen bleiben.
- Das Fieberthermometer in Mund unter der Zunge platzieren, sodass es links oder rechts der Zungenwurzel ruht.
- Halten Sie das Fieberthermometer durch Druck mit der Zunge nach unten an seinem Platz.
- Halten Sie das Thermometer fest und schieben Sie es nicht mit der Zunge hin und her.



Messung in der Achselhöhle:

- Platzieren Sie die Messspitze in der Mitte der Achselhöhle.
- Drehen Sie die Anzeige so, dass diese nach innen zeigt.
- Fixieren Sie die Messspitze durch leichten Druck nach innen unter dem Arm.
- Der Winkel zum Arm sollte 35° bis 45° betragen.

DE Intelligentes digitales Thermometer
Eco Temp Intelli IT (MC-280B)

Gebrauchsanweisung

All for Healthcare

1. Einführung

Danke, dass Sie sich für den Kauf des digitalen Thermometers OMRON Eco Temp Intelli IT entschieden haben. Bei diesem Thermometer besteht keine Gefahr durch zerbrochenes Glas oder Quecksilber. Beachten Sie bitte, dass sich Rauchen, Essen oder Trinken auf Ihre Körpertemperatur auswirken. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie Fragen zu bestimmten Körpertemperaturen haben.

Verwendungszweck
Das von Ihnen gekaufte Fieberthermometer bietet sichere, genaue und schnelle Temperaturmessungen. Sie können die Temperatur entweder im Mund (oral) oder in der Achselhöhle (axillär) messen.

Benutzerzielgruppe
Dieses Thermometer ist für die Bedienung durch Erwachsene bestimmt, die in der Lage sind, diese Gebrauchsanweisung zu verstehen. Es ist vorwiegend für den Hausgebrauch vorgesehen.

2. Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die Wichtigen Sicherheitsinformationen in dieser Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät verwenden. Halten Sie sich auf Sicherheitsgründen genau an diese Gebrauchsanweisung. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Warnung
Weist eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann.

- Bewahren Sie das Thermometer für Säuglinge, Kleinkinder und Kinder unzugänglich auf. Kinder dürfen das Thermometer NICHT unbeaufsichtigt anwenden. Beim Versuch, die Temperatur ohne angemessene Beaufsichtigung zu messen, könnten Kinder sich selbst oder andere Kinder verletzen.
- Batterie, Batterieabdeckung und Schraube sollten außer Reichweite von Säuglingen, Kleinkindern und Kindern aufbewahrt werden, da Erstickungsgefahr besteht. Wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt, wenn eines dieser Teile verschluckt wurde.
- Die Temperaturmesswerte sollten NIE zur Eigenmedikation oder Selbstbehandlung herangezogen werden. Wenden Sie sich IMMEDIAT an Ihren Arzt.
- Verwenden Sie das Thermometer AUSSCHLIESSLICH zum Messen der menschlichen Körpertemperatur.
- Dieses Thermometer ist nur zur Temperaturmessung im Mund oder unter dem Arm vorgesehen. Messen Sie die Temperatur NICHT an anderen Stellen, beispielsweise im Ohr oder im After (rektal), da dies zu falschen Messungen und Verletzung führen kann.
- Führen Sie keine Temperaturmessung durch, wenn das Thermometer nicht aus. Dies könnte zu falschen Messwerten führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät NICHT gleichzeitig mit anderen medizinischen elektrischen Geräten. Dies könnte zu einem nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts und/oder fehlerhaften Messwerten führen.

Verwendung und Handhabung der Batterie

- Werfen Sie das Thermometer NICHT ins Feuer.

Vorsicht
Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder des Patienten oder Geräteschaden beziehungsweise Schäden an anderen Gegenständen führen kann.

- Dieses Thermometer ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie das Thermometer NICHT in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Thermometer NICHT an Orten, die starker statischer Elektrizität oder elektromagnetischen Feldern ausgesetzt sind. Dies kann zu ungenauen Messergebnissen und/oder Fehlfunktionen des Thermometers führen.
- Das Thermometer darf NUR nach einer ordnungsgemäßen Desinfektion an andere Personen weitergegeben werden.
- Versuchen Sie NICHT, das Thermometer zu zerlegen oder zu reparieren. Dies könnte zu falschen Messwerten und/oder Fehlfunktionen des Thermometers führen.
- Benutzen Sie NICHT auf das Thermometer. Es könnte zerbrechen und Sie könnten sich verletzen.
- Ziehen oder biegen Sie das Thermometer NICHT.
- Verwenden Sie das Thermometer NICHT an Orten mit hoher oder niedriger Luftfeuchtigkeit bzw. hohen oder niedrigen Temperaturen. Details dazu finden Sie im Abschnitt 9.

- Lassen Sie das Thermometer und die Schutzhülle NICHT fallen und schützen Sie sie vor Stößen und Vibration.
- Stellen Sie während der Messung sicher, dass sich kein Mobilgerät oder andere elektrische Geräte, die elektromagnetische Felder erzeugen, in einem Abstand von 30 cm zu diesem Thermometer befinden. Dies könnte zu einem nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Thermometers und/oder fehlerhaften Messwerten führen.
- Wechseln Sie die Batterie NICHT während das Thermometer eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie die Batterie NICHT nach dem Ablaufdatum.

Handhabung und Verwendung der Batterie

- Setzen Sie die Batterie NICHT in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) ein.
- Für dieses Thermometer darf NUR eine CR1220-Lithium-Batterie verwendet werden. Verwenden Sie KEINE anderen Batterietypen.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Thermometer 3 Monate oder länger nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Thermometer und die Schutzhülle NICHT fallen und schützen Sie sie vor Stößen und Vibration.
- Stellen Sie während der Messung sicher, dass sich kein Mobilgerät oder andere elektrische Geräte, die elektromagnetische Felder erzeugen, in einem Abstand von 30 cm zu diesem Thermometer befinden. Dies könnte zu einem nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Thermometers und/oder fehlerhaften Messwerten führen.
- Wechseln Sie die Batterie NICHT während das Thermometer eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie die Batterie NICHT nach dem Ablaufdatum.

Timing des Summers
Mund: ca. 40 Sekunden
Achselhöhle: ca. 40 Sekunden

Das Timing des Summers basiert auf einer Umgebungstemperatur von 23 °C (73.4 °F).

Messdauer für tatsächliche Körpertemperatur
Mund: ca. 5 Minuten
Achselhöhle: ca. 10 Minuten

Nach Ablauf der oben genannten Zeit ertönt der Summer NICHT. Achten Sie selbst auf die Zeit und entfernen Sie das Thermometer, wenn die oben genannte Zeit verstrichen ist.



Öffnen Sie den Übertragungsbildschirm der App auf Ihrem Smartphone.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, während das Symbol „o)" blinkt.

Die Messspitze des Thermometers ist bereit für die Übertragung des Messergebnisses.

5. Batteriewechsel

Batterie: CR1220 Lithium-Knopfzelle (handelsüblich)
Die Batterie ist innerhalb des vom Hersteller empfohlenen Zeitraums zu verwenden.
Tauschen Sie die Batterie aus, wenn beim Einschalten des Thermometers das Symbol „C" und „A1" angezeigt wird.

1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher.

2 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

3 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

4 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

5 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

6 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

7 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

8 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

9 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

10 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

11 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

12 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

13 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

14 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

15 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

16 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

17 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

18 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

19 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

20 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

21 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

22 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

23 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

24 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

25 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

26 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

27 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

28 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

29 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

30 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

31 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

32 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

33 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

34 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

35 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

36 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

37 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

38 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

39 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

40 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

41 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

42 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

43 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

44 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

45 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

46 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

47 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

48 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

49 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

50 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

51 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

52 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

53 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

54 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

55 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

56 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

57 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

58 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

59 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

60 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

61 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

62 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

63 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

64 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

65 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

66 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

67 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

68 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

69 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

70 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

71 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

72 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

73 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

74 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

75 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

76 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

77 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

78 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

79 Entfernen Sie die Batterie mit einem dünnen Gegenstand, z. B. einem Stift.

80 Entfernen Sie

6 Placer le thermomètre sur le microphone de votre smartphone comme sur l'illustration à droite.

La transmission du résultat de la mesure démarre automatiquement et se poursuit pendant 2 minutes, jusqu'à ce que le thermomètre s'éteigne.

Remarque

- Pour de plus amples informations sur le transfert des mesures de température sur votre smartphone, se reporter à l'écran de transfert de l'application.
- Avant d'étendre le thermomètre, vérifier que votre température a bien été transférée dans l'application.
- Si le son du thermomètre vous dérange, étendez le thermomètre immédiatement après le transfert des données.

7 Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre le thermomètre.

Nettoyer et désinfecter le thermomètre avant de le remettre dans son étui de rangement. Se reporter à la sous-section 7.2.

Remarque

- Le résultat de la mesure de votre température sera automatiquement enregistré dans la mémoire du thermomètre. Le thermomètre ne peut enregistrer que la dernière température mesurée.
- Le thermomètre s'éteint automatiquement :
 - 2 minutes après le début du transfert de la mesure.
 - 30 minutes après le début d'une mesure dont le résultat n'a pas été transféré.

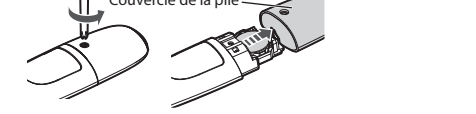
5. Remplacement de la pile

Pile : pile bouton au lithium CR1220 (disponible dans le commerce)

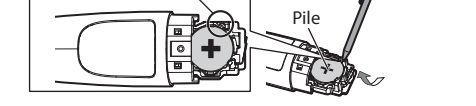
Retirez la pile dans le délai recommandé par le fabricant.

Remplacer la pile si les indications «  » et « A1 » s'affichent à l'allumage du thermomètre.

1 Retirer le couvercle de la pile à l'aide d'un petit tournevis cruciforme.



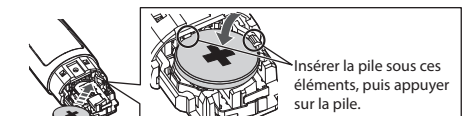
2 Retirer la pile à l'aide d'un objet fin, un stylo par exemple.



Remarque

- Lors du retrait de la pile, faire attention à ne pas se blesser, car la pile pourrait sauter

3 Insérer la pile neuve en orientant le pôle « + » vers le haut, comme illustré sur l'image suivante.



4 Refermer le couvercle de la pile et le fixer à l'aide de la vis.

Remarque

- Il se peut que la pile fournie ait une durée de vie plus courte que des piles neuves.

6. Commutation entre °C et °F

1 Lorsque le thermomètre est éteint, appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant 15 secondes jusqu'à ce que « °F » s'affiche.

Après la commutation, le thermomètre s'éteint automatiquement. Pour passer à « °C », répéter la procédure décrite ci-dessus.



7. Maintenance

7.1 Stockage

Ranger le thermomètre dans son étui de rangement.

Ne pas conserver le thermomètre :

- Dans des endroits où il pourrait être exposé à l'eau, car il n'est pas étanche ;
- Dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l'humidité, à la proximité d'appareils de chauffage, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives, d'eau de javel par exemple ;
- Dans des endroits exposés à des vibrations ou à des chocs.

7.2 Nettoyage et désinfection

- Lors de la désinfection, utiliser un coton-tige humidifié avec un désinfectant à base d'alcool et frotter le thermomètre 2 ou 3 fois.
- En cas de nettoyage du thermomètre à l'eau d'alcool, veiller à ce que l'alcool n'entre pas en contact avec la section indicateur.
- Frotter le thermomètre avec un chiffon doux et propre.
- Pour les taches rebelles, utiliser un chiffon doux humidifié à l'eau tiède, puis essayer à l'aide d'un chiffon sec.
- Respecter les consignes suivantes afin de ne pas endommager le thermomètre :
 - Ne pas utiliser de benzène, de diluant, d'essence ou autres solvants agressifs pour nettoyer le thermomètre ;
 - Ne pas tremper l'embout du capteur dans l'alcool pendant un temps prolongé, ni essayer de le stériliser à l'eau chaude (eau à une température de 50 °C (122 °F) ou plus).
- L'étui de rangement est lavable. Sécher complètement l'étui de rangement après le lavage, puis y ranger le thermomètre.

8. Messages d'erreur et dépannage

Si l'un des problèmes ci-dessous se produit pendant la mesure, vérifier qu'aucun autre appareil électrique ne se trouve à moins de 30 cm. Si le problème persiste, se reporter au tableau de cette section.

Affichage/Problème	Cause possible	Solution
Un chiffre de 0 à 4 s'affiche, accompagné de « Er ».	Le thermomètre s'est agité pendant la mesure.	S'adresser à votre représentant OMRON.
« AH » s'affiche.	Le thermomètre s'est agité pendant la mesure.	Procéder à une mesure de la température après avoir laissé le thermomètre pendre au moins 1 minute dans un endroit où la température est comprise entre 10 et 40 °C (50 °F et 104 °F).
« AL » s'affiche.	Le thermomètre s'est agité pendant la mesure.	Procéder à une mesure de la température après avoir laissé le thermomètre pendre au moins 1 minute dans un endroit où la température est comprise entre 10 et 40 °C (50 °F et 104 °F).
Lors de l'allumage du thermomètre, « L » s'affiche.	La température de l'embout du capteur est inférieure à 32 °C (89,6 °F).	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Poursuivre la mesure de la température.
Lors de l'allumage du thermomètre, « H » s'affiche.	La température de l'embout du capteur est supérieure à 42 °C (107,6 °F).	Refroidir l'embout du capteur à l'aide d'une serviette humide, puis procéder à la mesure de la température.
Lors de l'allumage du thermomètre, un résultat aléatoire entre 32,0 et 42,0 °C (89,6 et 107,6 °F) s'affiche.	L'embout du capteur est chaud et l'affichage indique la température ambiante réelle, si elle dépasse 32 °C (89,6 °F).	Il est recommandé de remplacer la pile par une neuve. Se reporter à la section 5.
« CB » s'affiche et le message « P » clignote à l'instant.	La pile est déchargée.	Il est recommandé de remplacer la pile par une neuve. Se reporter à la section 5.
Lorsque le bouton d'alimentation est enfoncé, rien ne s'affiche ou «  » et « A1 » s'affichent.	La polarité de la pile n'est pas alignée correctement.	Vérifier que les piles sont correctement installées. Se reporter à la section 5.
Différence de température entre 2 mesures consécutives ou entre thermomètres différents.	Effectuer les mesures en respectant la durée de mesure complète. Des durées de mesure différentes peuvent donner lieu à des résultats légèrement différents.	Remplacer immédiatement la pile par une neuve. Se reporter à la section 5.
Les résultats des mesures sont incohérents.	Le thermomètre est placé sur un site de mesure différent à chaque mesure.	Appliquer le thermomètre correctement. Se reporter à la section 3.
Le transfert de la température a échoué.	Le thermomètre se trouve trop loin du microphone de votre smartphone. • Il y a trop de bruit ambiant pendant le transfert de la mesure.	• Rapprocher le thermomètre du microphone du smartphone. • Procéder au transfert de la température dans un endroit plus calme.

Si l'un des problèmes décrits ci-dessous se produit, il se peut que la mesure n'ait pas été effectuée correctement. Se reporter à la section 3.

- Le résultat de la mesure est plus élevé que d'habitude, ou « H » s'affiche au lieu du résultat de la mesure.
- Le résultat de la mesure est moins élevé que d'habitude, ou « L » s'affiche au lieu du résultat de la mesure.

9. Spécifications

Catégorie de produit	Thermomètres médicaux électroniques
Description du produit	Thermomètre digital intelligent
Modèle (réf)	Eco Temp Intelli IT (MC-280B)
Unité de détection	Thermistance
Précision de la mesure	±0,1 °C (32,0 à 42,0 °C) / ±0,2 °F (89,6 à 107,6 °F) (lorsque la mesure est effectuée à la température ambiante standard de 23 °C (73,4 °F) dans un bac de test maintenu à température constante)
Affichage de la température	Affichage à 3 chiffres « °C » ou 4 chiffres « °F » par incréments de 0,1 degré
Endroit de mesure	Bouche, aisselle
Durée de la mesure	Voie aisselle : environ 10 minutes ; Voie orale : environ 5 minutes
Alimentation électrique	Pile bouton au lithium 3 V CC CR1220
Durée de vie de l'appareil	5 ans
Durée de vie de la pile	Environ 1,5 an ou plus (utilisation 1 fois par jour)
Méthode de mesure	Mesure de la température réelle (non predictive)
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Pièce appliquée	Type BF (embout du capteur et sonde)
Protection contre les chocs électriques	Equipment ME à l'alimentation interne
Plage de mesure	32,0 à 42,0 °C (89,6 à 107,6 °F)
Mémoire	1 mémoire
Conditions d'utilisation	+10 à +40 °C (+50 à +104 °F), 30 à 85 % HR (sans condensation), 700 à 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport (entre utilisations)	-20 à +40 °C (+4 à +140 °F), 10 à 90 % HR (sans condensation)
Poids	Environ 14 g (avec la pile)
Dimensions	Environ 20,1 mm (l) x 136,8 mm (L) x 12,8 mm (P)
Contenu de l'emballage	Unité principale, pile bouton au lithium CR1220, étui de rangement, mode d'emploi

• Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

• L'embout du capteur du thermomètre contient du nickel.

• Ce thermomètre ne contient pas de composant réparable par l'utilisateur. OMRON recommande de faire vérifier la précision tous les deux ans par un représentant OMRON.

• La classification du mode de fonctionnement est conforme à la norme CEI 60601-1.

• Cet appareil est conforme aux dispositions de la norme européenne EN12470-3:2000+A1:2009, Thermomètres médicaux - Partie 3 : performances des thermomètres électriques compacts (à la comparaison et à l'extrapolation) avec dispositifs à maximum.

• Signaler au fabricant et aux autorités compétentes de l'Etat membre dans lequel vous êtes établi tout incident grave qui s'est produit impliquant cet appareil.

• Ce produit OMRON est fabriqué selon le système de qualité strict de OMRON Healthcare Co. Ltd., Japon.

Date de publication : 2020-09-25

IT Termometro digitale smart Eco Temp Intelli IT (MC-280B)

Manuale di istruzioni

All for Healthcare

1. Introduzione

Grazie per aver acquistato il termometro digitale OMRON Eco Temp Intelli IT. Questo termometro consente di eliminare i fastidi associati all'eventuale rottura del vetro e i rischi derivanti dal mercurio. Si tenga presente che la temperatura corporea è influenzata dalla febre e dall'assunzione di cibi e bevande. Per qualsiasi domanda legata a una specifica temperatura corporea, rivolgersi al proprio medico curante.

Destinazione d'uso

Il termometro consente di misurare la temperatura con sicurezza, precisione e rapidità. Il termometro può essere usato per la misurazione della temperatura tramite la bocca (orale) o sotto il braccio (ascellare).

Utilizzatori previsti

Questo termometro è destinato all'uso da parte di persone adulte in grado di comprendere il presente manuale di istruzioni. Questo dispositivo è progettato principalmente per l'utilizzo domestico.

2. Informazioni importanti sulla sicurezza

Prima di utilizzare il dispositivo leggere le informazioni importanti sulla sicurezza nel presente manuale di istruzioni. Per la propria sicurezza, seguire attentamente le indicazioni fornite nel presente manuale di istruzioni. Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro.

Avvertenza Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o la morte.

- Conservare il termometro al di fuori della portata dei neonati e dei bambini. NON lasciare azione/utilizzare il termometro dai bambini se non in presenza di un adulto. I bambini potrebbero ferire se stessi o altri bambini nel tentativo di misurare la temperatura da soli, senza un'adeguata supervisione.
- Per evitare il rischio di soffocamento, tenere la batteria, il coperchio e la vite del vano batteria al di fuori della portata dei neonati e dei bambini. Se questi elementi dovessero essere ingeriti, consultare immediatamente un medico.
- NON eseguire MAI l'auto-diagnosi o l'auto-trattamento in base ai valori di temperatura riscontrati. Consultare SEMPRE il proprio medico curante.
- NON utilizzare il termometro per misurare altro se non la temperatura corporea di esseri umani.
- Questo termometro è progettato esclusivamente per la misurazione della temperatura orale e ascellare. NON misurare la temperatura in altri siti, ad esempio nell'orecchio o nel retto, in quanto si rischia di ottenere misurazioni faslase e provocare lesioni.
- NON misurare la temperatura se il termometro è bagnato. Questo potrebbe determinare risultati imprecisi.
- NON usare il dispositivo in contemporanea con altre apparecchiature elettromedicali (EM). Questo potrebbe determinare il funzionamento errato dell'apparecchio e/o causare risultati imprecisi.

Gestione e utilizzo della batteria

- NON gettare il termometro nel fuoco.

Attenzione Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità all'utente o al paziente oppure causare danni all'apparecchio o altri danni materiali.

- Questo termometro non è resistente all'acqua. NON immergere il termometro in acqua.
- NON utilizzare il termometro in luoghi in cui siano presenti un'elettricità statica o campi elettromagnetici. Questo potrebbe causare risultati di misurazione imprecisi e/o determinare il funzionamento errato del termometro.
- NON condividere il termometro tra più utilizzatori senza disinfectare adeguatamente il dispositivo.
- NON smontare né tentare di riparare il termometro. Questo potrebbe causare risultati imprecisi e/o determinare il funzionamento errato del termometro.
- NON mordere il termometro. Questo potrebbe causare la rottura del dispositivo e/o lesioni personali.
- NON tirare né piegare il termometro.
- NON utilizzare il termometro in luoghi con umidità bassa o elevata a temperatura base o elevata. Fare riferimento alla sezione 9.
- NON lasciar cadere in terra il termometro né la custodia e non sottoporre tali elementi a forti urti o vibrazioni.
- Durante la misurazione, verificare che non siano presenti, entro 30 cm di distanza dal termometro, dispositivi mobili o altri dispositivi elettronici che emettono campi elettromagnetici. Questo potrebbe determinare il funzionamento errato del termometro e/o causare risultati imprecisi.

Gestione e utilizzo della batteria

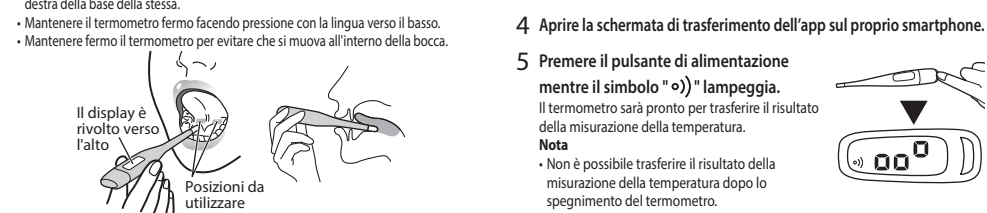
- NON inserire la batteria con la polarità allineata in modo errato.
- Utilizzare con il termometro SOLO una batteria a bottone al litio tipo CR1220. NON utilizzare altri tipi di batteria.
- Rimuovere la batteria se il termometro dovrà rimanere inutilizzato per 3 mesi o più.
- Se il liquido della batteria dovesse penetrare negli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua pulita. Consultare immediatamente il proprio medico curante.
- NON sostituire la batteria mentre l'alimentazione è accesa.
- NON utilizzare la batteria dopo la sua data di scadenza.

3. Misurazione corretta della temperatura

La precisione della misurazione non può essere garantita se il termometro viene usato in modo errato quando si esegue una misurazione della temperatura.

Uso orale (dai 4 anni in su):

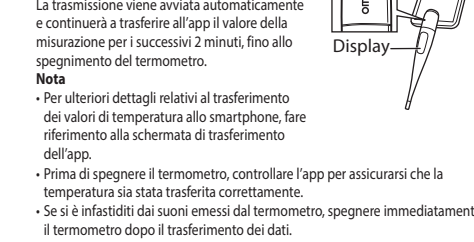
- Prima della misurazione la bocca deve rimanere chiusa per un massimo di 5 minuti.
- Collocare il termometro in bocca, al di sotto della lingua, appoggiandolo a sinistra o a destra della base della lingua.
- Mantenere il termometro fermo facendo pressione con la lingua verso il basso.
- Mantenere fermo il termometro per evitare che si muova all'interno della bocca.



Uso ascellare:

- Posizionare la punta del sensore al centro dell'ascella.
- Posizionare il display in modo che sia rivolto verso l'interno.
- Bloccare la punta del sensore sotto al braccio, utilizzando il braccio stesso per applicare una leggera pressione verso l'interno.
- L'angolazione rispetto al braccio deve essere di 35 - 45°.

6 Posizionare il termometro sul microfono dello smartphone come indicato nella figura a destra.



7 **Premere il pulsante di alimentazione per spegnere il termometro.**

Pulire e disinfectare il termometro prima di riporlo nella custodia. Fare riferimento alla sottosezione 7.2.

Nota

- Il risultato della misurazione della temperatura viene memorizzato automaticamente nella memoria del termometro. Il termometro può salvare solo l'ultima temperatura misurata.
- Il termometro si spegne automaticamente:
 - dopo 2 minuti dall'inizio del trasferimento di una misurazione.
 - dopo 30 minuti dall'avvio di una misurazione se il risultato della misurazione non è stato trasferito.

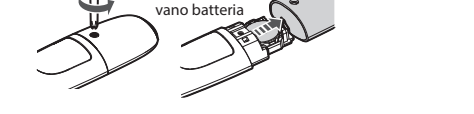
5. Sostituzione della batteria

Batteria: a bottone al litio tipo CR1220 (normalmente disponibile in commercio)

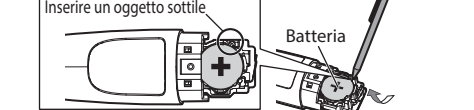
Utilizzare la batteria entro il periodo raccomandato indicato dal rispettivo produttore.

Sostituire la batteria se all'accensione del termometro appaiono le indicazioni «  » e « A1 ».

1 Rimuovere il coperchio del vano batteria con un piccolo cacciavite a croce.



2 Rimuovere la batteria utilizzando un oggetto sottile, ad esempio una penna.



Nota

- Quando si rimuove la batteria, prestare attenzione a non ferirsi, poiché la batteria può saltare fuori dalla sua sede.

3 Inserire la nuova batteria con il polo del "+" rivolto verso l'alto, come indicato nella figura che segue.



4 Reinserrire il coperchio del vano batteria e fissarlo con la vite.

Nota

- La batteria fornita in dotazione può avere una durata inferiore rispetto alle batterie nuove.

6. Come alternare °C e °F

1 Con l'alimentazione spenta, premere e mantenere premuto il pulsante di alimentazione per 15 secondi fino a visualizzare "°F".

Dopo il cambio di unità, l'alimentazione si spegne automaticamente. Per passare a °C, ripetere il passaggio sopra descritto.



7. Manutenzione

Riporre il termometro nella custodia.

Non conservare il termometro:

- In luoghi esposti all'acqua, in quanto il termometro non è impermeabile;
- In luoghi esposti a temperature estreme, a umidità, in prossimità di impianti di riscaldamento, alla luce diretta del sole, a polveri o vapori corrosivi, ad esempio quelli della candeggina;
- In luoghi esposti a vibrazioni o urti.

7.2 Pulizia e disinfezione

Per la disinfezione, utilizzare un batoncino di cotone imbevibile con un prodotto igienizzante a base di alcol, passando sul termometro per 2 o 3 volte.

- Se si utilizza alcol per pulire il termometro, assicurarsi che non entri in contatto con la sezione dell'indicatore.
- Asciugare il termometro con un panno morbido pulito.
- Per le macchie ostinate, utilizzare un panno morbido imbevibile con acqua tiepida, quindi asciugare la zona con un panno asciutto.
- Prevenire i danni al termometro, osservare le seguenti indicazioni:
 - Non utilizzare benzene, solventi, benzina o altri solventi aggressivi per pulire il termometro;
 - Non immergere la punta del sensore in alcol per periodi di tempo prolungati né sterilizzarla in acqua calda (acqua a una temperatura di 50 °C (122 °F) o superiore).

4 Aprire la schermata di trasferimento dell'app sul proprio smartphone.

5 Premere il pulsante di alimentazione mentre il simbolo «  » lampeggia.

Il termometro sarà pronto per trasferire il risultato della misurazione della temperatura.

Nota

- Non è possibile trasferire il risultato della misurazione della temperatura dopo lo spegnimento del termometro.

8. Messaggi di errore e risoluzione dei problemi

Se durante la misurazione si dovesse verificare uno dei problemi elencati di seguito, assicurarsi che non siano presenti, entro 30 cm di distanza, altri dispositivi elettrici. Se il problema persiste, fare riferimento alla tabella riportata in questa sezione.

Possibile causa Soluzione

Possibile causa	Soluzione
Appare l'indicazione "Er" con un numero da 0 a 4.	Contattare il rappresentante locale OMRON.
Appare l'indicazione "H" con un numero da 0 a 4.	Il termometro potrebbe presentare un malfunzionamento.
Appare l'indicazione "AL".	Il termometro è stato conservato in un luogo con una temperatura di 40 °C (104 °F) o superiore.
Appare l'indicazione "AL".	Il termometro è stato conservato in un luogo con una temperatura inferiore a 10 °C (50 °F).
Quando si accende il termometro, appare l'indicazione "L".	La temperatura della punta del sensore è inferiore a 32 °C (89,6 °F).
Quando si accende il termometro, appare l'indicazione "H".	La temperatura della punta del sensore è superiore a 42 °C (107,6 °F).
Quando si accende il termometro, appare un valore a caso compreso fra 32,0 e 42,0 °C (fra 89,6 e 107,6 °F).	La punta del sensore è tiepida e sul display viene visualizzata la temperatura ambiente effettiva se questa è superiore a 32 °C (89,6 °F).
Il simbolo "CB" lampeggia di continuo.	Batteria in esaurimento.
Quando si preme il pulsante di alimentazione, sul display non appare nulla oppure appaiono le indicazioni «  » e "A1".	La polarità della batteria non è allineata correttamente.
Si riscontra una differenza nella temperatura fra 2 misurazioni consecutive o fra termometri differenti.	La batteria è esaurita.
I valori di temperatura non sono coerenti.	Completare la misurazione per l'intero tempo di misurazione. Tempi di misurazione differenti possono determinare differenze minime tra i risultati di misurazione.
Il trasferimento della temperatura non viene completato correttamente.	Il termometro è stato posizionato in un sito di misurazione differente per ciascuna misurazione.
Il trasferimento della temperatura non viene completato correttamente.	Il termometro è troppo lontano dal microfono dello smartphone.
Il trasferimento della temperatura non viene completato correttamente.	Il termometro è troppo lontano dal microfono dello smartphone.
Il trasferimento della temperatura non viene completato correttamente.	Il termometro è troppo lontano dal microfono dello smartphone.

Se si dovesse verificare uno dei problemi indicati di seguito, la misurazione potrebbe essere stata acquisita nel modo errato. Fare riferimento alla sezione 3.

- Il valore della temperatura è più alto del solito o sul display appare l'indicazione "H" anziché il risultato della misurazione della temperatura.
- Il valore della temperatura è più basso del solito o sul display appare l'indicazione "L" anziché il risultato della misurazione della temperatura.

9. Caratteristiche tecniche

Categoria di prodotto	Termometri clinici elettronici
Descrizione del prodotto	Termometro digitale smart
Modello (codice)	Eco Temp Intelli IT (MC-280B)
Unità sensore	termistore
Precisione della misurazione	±0,1 °C (da 32,0 a 42,0 °C) / ±0,2 °F (da 89,6 a 107,6 °F) (con misurazione eseguita a temperatura ambiente standard di 23 °C (73,4 °F) in una cabina di test mantenuta a temperatura costante)
Display della temperatura	Display a 3 cifre (°C) o 4 cifre (°F), con incrementi di 0,1 gradi
Posizione di misurazione	Orale, ascellare
Tempo di misurazione	Misurazione ascellare: circa 10 minuti; Misurazione orale: circa 5 minuti
Alimentazione	Batteria a bottone al litio tipo CR1220, 3 V CC
Durata (vita operativa)	5 anni

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

- La punta del sensore di questo termometro contiene nichel.
- Questo termometro non contiene componenti riparabili. OMRON consiglia di richiedere la verifica della precisione di misura, con cadenza biennale, presso un rappresentante OMRON.
- La modalità di funzionamento è classificata secondo IEC 60601-1.
- La custodia è conforme al standard europeo EN12470-3:2000+A1:2009, Termometri clinici - Parte 3: Prestazioni di termometri elettrici compatti (a comparazione e estrapolazione) aventi un dispositivo di massimo.
- Si prega di riferire al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro di residenza eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione al presente dispositivo.

Questo prodotto OMRON è realizzato in base ai severi criteri di qualità adottati da OMRON Healthcare Co. Ltd., Giappone.

Data di pubblicazione: 25-09-2020

ES Termómetro digital inteligente Eco Temp Intelli IT (MC-280B)

Manual de instrucciones

All for Healthcare

1. Introducción

Gracias por adquirir el termómetro digital OMRON Eco Temp Intelli IT. Este termómetro evita todos los problemas que puede ocasionar la potencial rotura de una cristal, así como el peligro del mercurio. Tenga en cuenta que el tabaco, las bebidas alcohólicas y la comida afectan a la temperatura. Póngase en contacto con su médico si tiene alguna duda relacionada con las temperaturas corporales específicas.

Uso previsto

El termómetro que ha adquirido ofrece una medida de temperatura segura, exacta y rápida. Puede medir su temperatura en la boca (bucal) o en la axila (axilar).

Operador previsto

Este termómetro está diseñado para ser utilizado por adultos que comprendan este manual de instrucciones. Está diseñado principalmente para su uso en el hogar.

2. Información importante sobre la seguridad

Lea atentamente la información importante sobre la seguridad en este manual de instrucciones antes de usar el dispositivo. Siguiamente este manual de instrucciones para su seguridad. Conserve lo para consultarlo en el futuro.

Advertencia Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o la muerte.

- Mantenga el termómetro fuera del alcance de niños pequeños y bebés. NO deje que los niños utilicen/usen el termómetro sin vigilancia. Los niños pueden provocar lesiones o lesionar a otros niños al intentar tomar la temperatura sin la supervisión adecuada.
- Mantenga la pila, la tapa de la pila y el tornillo fuera del alcance de los niños pequeños y bebés, ya que las piezas pueden provocar asfixia si son ingeridas. Si se ingiere alguna de las piezas, consulte a su médico de inmediato.
- NUNCA se autodiagnostique ni se trate a sí mismo basándose en las lecturas de temperatura. Consulte SIEMPRE a su médico.
- Utilice el termómetro SOLO para medir la temperatura corporal en personas.
- Este termómetro solo está diseñado para medir la temperatura bucal o axilar. NO intente medir la temperatura en otros sitios, como el oído o el recto, ya que puede obtener una lectura errónea y además provocar lesiones.
- NO intente realizar mediciones con el termómetro humedo. De hacerlo, podría dar lugar a lecturas inexactas.
- NO utilice el dispositivo con otros equipos médicos electrónicos simultáneamente. Podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo o dar lugar a una lectura inexacta.

Manipulación y uso de la pila

Precaución Indica una posible situación de riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo o a otros objetos.

- Este termómetro no es resistente al agua. NO sumerja el termómetro en agua.
- NO utilice el termómetro en lugares donde haya campos electromagnéticos o de electricidad estática. De hacerlo, podría dar lugar a lecturas inexactas y/o resultar en el funcionamiento incorrecto del termómetro.
- NO permita que diferentes personas se tomen la temperatura con el mismo termómetro sin desinfectar el dispositivo.
- NO desmonte ni intente reparar el termómetro. De hacerlo, podría dar lugar a lecturas inexactas y/o resultar en el funcionamiento incorrecto del termómetro.
- NO doble ni tire del termómetro.
- NO use el termómetro en lugares cuya humedad o temperatura sean altas o bajas. Consulte la sección 9.
- NO deje caer el termómetro ni lo estuche protector, ni los exponga a golpes o vibraciones fuertes.
- Durante la medición, asegúrese de que ningún teléfono móvil o ningún otro dispositivo eléctrico que emita campos electromagnéticos esté a 30 cm del termómetro. Podrían provocar un funcionamiento incorrecto del termómetro y/o dar lugar a una lectura inexacta.

Manipulación y uso de la pila

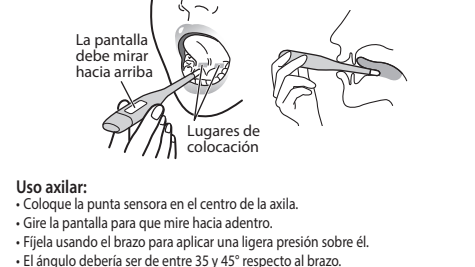
- NO inserte la pila con las polaridades alineadas de forma incorrecta.
- Utilice SOLO una pila de botón de litio CR1220. NO utilice ningún otro tipo de pila.
- Retire la pila si no va a utilizar el termómetro en los próximos 3 meses o superior.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia. Consulte a su médico de inmediato.
- NO cambie la pila cuando el dispositivo esté encendido.
- NO utilice la pila después de su fecha de caducidad.

3. Medición correcta de la temperatura

La precisión de la medición de temperatura no se puede garantizar si se utiliza el termómetro de forma incorrecta para realizarla.

Uso bucal (para niños de 4 años de edad o mayores):

- La boca debe permanecer cerrada desde 5 minutos antes de iniciar una medición.
- Coloque el termómetro en la boca, bajo la lengua, de modo que se apoye a izquierda o derecha en la base de la lengua.
- Use la presión hacia abajo para la lengua para mantenerlo en su lugar.
- Sostenga el termómetro para evitar que se deslice por la boca.



Uso axilar:

- Coloque la punta sensora en el centro de la axila.
- Gire la pantalla para que mire hacia adentro.
- Fíj